

Gouïtons la Saveur des mots!

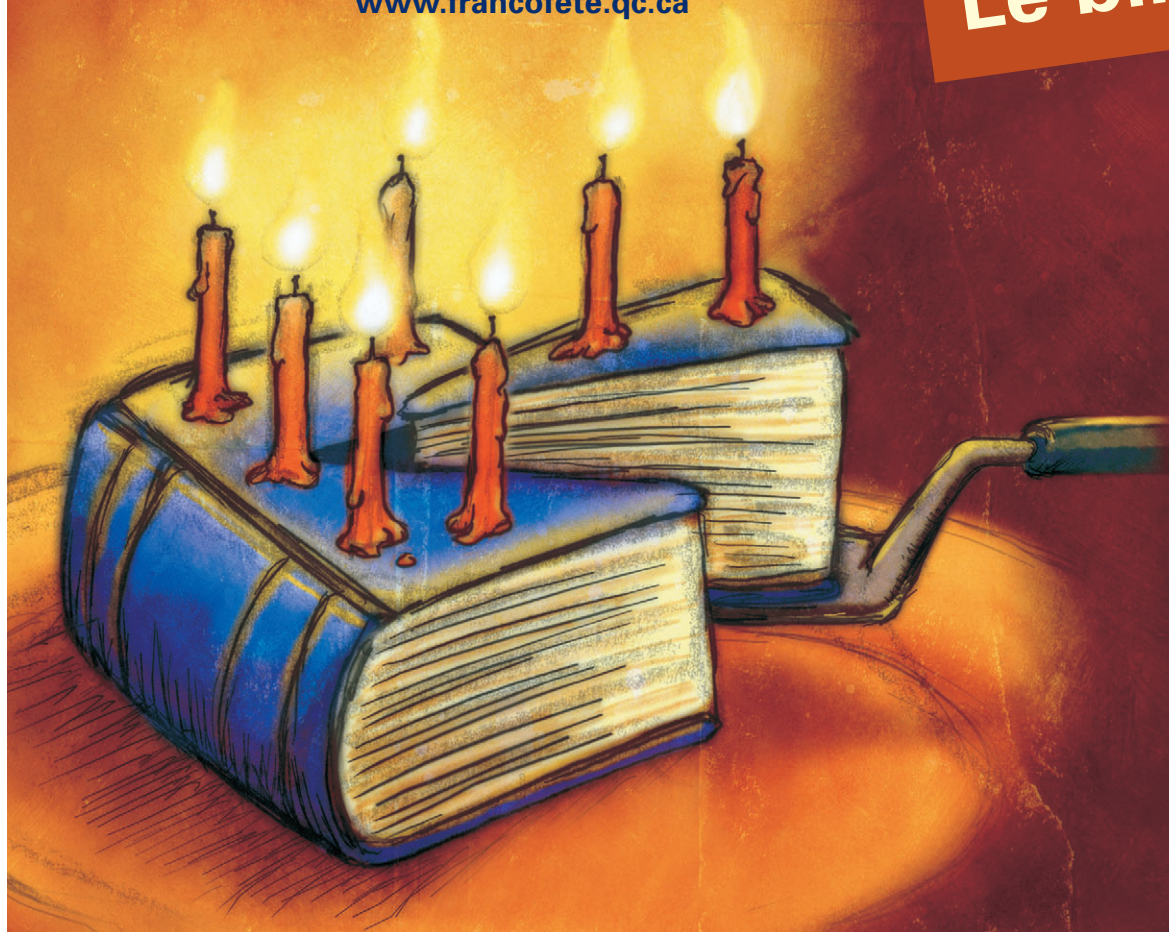


la Francofête
célébration du français
et de la francophonie

du 7 au 24 mars 2003

www.francofete.qc.ca

Le bilan



Sommaire

La Francofête 2003

page 9	Les objectifs
10	La porte-parole
11	Le thème et les dix mots « vedettes »
12	Le programme des activités
12	• Les Mérites du français au travail, dans le commerce et pour la francisation des nouveaux arrivants
17	• Les Mérites du français dans les technologies de l'information
21	• Les réalisations des partenaires
24	• La Ville des mots
26	• La Francoville
28	Le matériel promotionnel
28	• Le concours de l'affiche
28	• Les dérivés
29	• Le site Web
30	Les relations publiques et les relations de presse
30	• La conférence de presse
30	• Les concours de l'Office
32	• La petite revue de presse
33	Les remerciements aux commanditaires, aux partenaires financiers et aux collaborateurs
34	Cap sur 2004

Rédaction Virginie Auger **Collaboration** Hélène Bélanger • Nicole Delorme • Noëlle Guilloton • Michel Kieffer • Lyne Lord • Danielle Soucy • Lise Montambault • Diane Teasdale • Robert Globensky • Liliane Bernier • Stéphanie Desrochers • Monique Hébert **Graphisme** Line Lewandowski **Photographie** Pierre Labranche **Office québécois de la langue française, organisateur de la Francofête** Nicole René, présidente-directrice générale • Gilles-Louis Racine, secrétaire et directeur de l'information et de l'administration • Gérald Paquette, chef du Service des communications

« C'est une langue belle à qui sait la défendre.

Elle offre des trésors de richesse infinie.

Les mots qui nous manquaient pour pouvoir nous comprendre.

Et la force qu'il faut pour vivre en harmonie. »

– **Yves Duteil**, *La langue de chez nous*, chanson autour de laquelle la campagne publicitaire du 25^e anniversaire de la Charte de la langue française a été développée.

*« Je suis très heureuse d'être née en français
parce que les plus beaux moments
de ma vie c'est elle, ma langue, qui me
les a donnés : les films, les romans, la poésie,
les dictionnaires, le jeu de scrabble,
les chansons, les mots croisés, les lettres
d'amour, les télécopies d'amitié. »*

– **Clémence DesRochers**, porte-parole de la Francofête 2003,
Ma grande amie la langue française



« Je trouve le thème de la Francofête 2003 vraiment inspirant : Goûtons la saveur des mots ! C'est une véritable invitation à la fête. Il met en valeur la convivialité de la langue française. Il associe le plaisir de vivre ensemble au Québec en partageant une langue commune avec le plaisir de découvrir et de savourer toutes les richesses du français. »

– **Diane Lemieux**, ministre d'État à la Culture et aux Communications, ministre responsable de la Charte de la langue française et de l'Autoroute de l'information





« La volonté de vivre en français doit s'exprimer autant au travail qu'à la maison ou dans l'enseignement et circuler dans le commerce, les affaires, les communications, les arts, les sports et partout ailleurs. J'invite donc moi aussi toute la population du Québec à participer aux activités de la Francofête et à goûter la saveur des mots! »

– **Nicole René**, présidente-directrice générale de l'Office québécois de la langue française

La Francofête !

En 2003, l'appellation « semaine du français et de la francophonie » utilisée pour désigner la Francofête a été remplacée par « célébration du français et de la francophonie ». En effet, regroupant de plus en plus d'activités, la Francofête n'a eu d'autre choix que de s'étendre sur une plus grande période. Ainsi, puisque la manifestation se déroulait du 7 au 24 mars, tous les partenaires ont pu inscrire leurs activités au programme officiel.

Par ailleurs, les activités proposées soit par les partenaires, soit par l'Office québécois de la langue française ont permis de rejoindre les milieux scolaire et communautaire, celui du travail ainsi que le grand public. Aussi, la diversité et la qualité des activités, dont certaines étaient inspirées du thème « Goûtons la saveur des mots ! », ont manifestement plu aux francophones et aux francophiles qui ont participé en grand nombre aux jeux linguistiques, aux concours ou encore aux dictées.

Quelques objectifs

Pour préparer « les Francofêtes », l'équipe du Service des communications de l'Office s'est donné des objectifs généraux qui orientent ses actions et lui permettent d'avancer dans la bonne direction année après année. Ces objectifs se résument ainsi :

- Célébrer le plaisir, la volonté et la fierté de vivre en français des Québécois et des Québécoises;
- Promouvoir le français et la culture d'expression française au sein de différents milieux: travail, éducation, collectivités, grand public;
- Échanger non seulement avec les pays de la Francophonie, mais aussi avec tous les francophones et francophiles d'ici et d'ailleurs.

Toutefois, chaque nouvelle Francofête amène des objectifs spécifiques aux réalisations souhaitées pour l'année à venir. Ainsi, pour la septième édition, l'équipe voulait entre autres :

- Trouver un thème évocateur et inspirant;
- Adapter le matériel de la Francofête en fonction des besoins ressentis par les milieux de travail;
- Proposer des activités ou des concours au grand public;
- Modifier et améliorer certains aspects du gala des Mérites du français au travail et de celui des Mérites dans les technologies de l'information;
- Améliorer la forme et le contenu du site Web de la Francofête;
- Poursuivre le partenariat avec la Communauté française de Belgique et développer nos liens avec la France.

Somme toute, l'équipe de la Francofête a tenu le cap et a travaillé en fonction des objectifs qu'elle s'était fixés. Ainsi, des idées originales et novatrices se sont matérialisées... au grand bonheur des milieux de travail et du grand public.

La porte-parole : **Clémence DesRochers**

Quel plaisir de travailler avec « notre » Clémence !

Cette artiste qui maîtrise les mots drôles et les mots tendres nous a finement transmis l'affection qu'elle éprouve pour la langue française. Nous transportant dans un univers imagé, naïf et plein d'humour, elle nous a fait rire, réfléchir et nous a émus.

Que ce soit à la conférence de presse, aux galas des Mérites du français ou aux autres activités auxquelles elle a participé, Clémence est restée toujours aussi généreuse, authentique, attachante et vive d'esprit. Ce sont d'ailleurs ces belles qualités qui ont fait d'elle une porte-parole hors pair appréciée tant du personnel de l'Office québécois de la langue française que des partenaires et collaborateurs.

Merci à cette poète, écrivaine, fabuliste, dramaturge et humoriste qui a généreusement accepté de « goûter la saveur des mots » à l'occasion de la Francofête 2003.



« J'ai accepté d'être porte-parole de la Francofête par amour pour la langue française. Je le fais aussi par amour pour mon père. J'aimerais que les gens n'aient plus peur de bien parler le français. »

– Clémence DesRochers, magazine *Autrement dit*, printemps 2003

Le thème et les dix mots

«*Goûtons la saveur des mots!*», voilà un thème évocateur et inspirant qui vient stimuler l'imagination pour qu'en jaillissent des idées originales et des projets stimulants.



aile
clavier
ensemble
équilibre
espoir
fil
inspirer
parole
savourer
vert

C'est par un vote d'appréciation fait à l'occasion du tournoi de golf de la Francofête 2002 que ce thème a été choisi par la grande majorité des personnes présentes : partenaires d'activités, commanditaires, collaborateurs et personnel de l'Office.

Ainsi, le thème «*Goûtons la saveur des mots!*» a inspiré la création d'une image forte pour la Francofête 2003 et a permis la réalisation de plusieurs activités et concours.

Quant aux dix mots vedettes, ils ont été choisis en tenant compte des propositions des partenaires d'activités de la Francofête. En effet, chaque partenaire a été invité à proposer de cinq à six mots qui reflétaient bien le caractère de son organisme. À la suite d'une fructueuse récolte, l'équipe du Service des communications a pu sélectionner dix mots à la fois riches, dynamiques et actuels.

Tant l'Office québécois de la langue française que ses partenaires ont pris plaisir à exploiter le thème et les dix mots pour réaliser différentes activités.

Un thème à toutes les sauces et dix mots bien apprêtés :

- Le cahier des jeux linguistiques et le concours *Mélimémots*
- Le napperon et son concours *Le trio de choix*
- La carte postale Pop Média et le concours *Goûtons la saveur des mots!*
- La recette de Clémence
- Le concours *Cultivez la saveur des mots et gagnez!*
- Le coffret de tisanes
- Les rallyes linguistiques de la Ville des mots, Rimouski, et de la Francoville, Sainte-Thérèse
- Les mots croisés de la Francoville
- Le mot mystère de la Francoville
- La soupe aux mots du site PetitMonde.com
- La partie d'improvisation *Goûtons la saveur des mots!* de la Ligue d'improvisation de Québec
- L'atelier *Dix mots pour fêter* du Marathon d'écriture intercollégial
- Le concours de poésie du Mouvement parlons mieux
- La dictée *Un marmiton déconfit* et le jeu questionnaire *Sur le bout de la langue* du Centre de communication écrite de l'Université de Montréal
- La Francofête en Montérégie et le recueil de textes *Goûtons la saveur des mots!* de l'Association Québec-France, régionale Montérégie
- La Semaine de la francophonie *Goûtons la saveur des mots!* de l'Association Québec-France, régionale Haute-Yamaska
- Activités sur le thème *Goûtons la saveur des mots!* organisées par l'Association Québec-France, régionale Lanaudière
- Les créations littéraires inspirées des dix mots vedettes de la Francofête de l'Association Québec-France, régionale Sept-Îles

Le programme des activités

Les Mérites du français au travail, dans le commerce et pour la francisation des nouveaux arrivants



Le 16^e gala des Mérites du français au travail, dans le commerce et pour la francisation des nouveaux arrivants a attiré quelque 250 personnes à la Cinquième salle de la Place-des-Arts, le 17 mars 2003. Animé par Marcel Saint-Germain, le gala s'est déroulé en présence de M^{me} Diane Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications, ministre responsable de la Charte de la langue française et de l'Autoroute de l'information, et de M. André Boulerice, ministre délégué aux Relations avec les citoyens et à l'Immigration.

Au cours du gala, ont été soulignées les réalisations exemplaires de commerçants, d'entrepreneurs et d'organismes qui ont su promouvoir le français dans leur milieu. Ainsi, six Mérites et quatre Mentions spéciales ont été remis dans les catégories *langue du travail*, *langue du commerce et des affaires* et *francisation des nouveaux arrivants*. De plus, cinq Prix pour la promotion d'une langue de qualité ont été décernés dans les secteurs suivants : *entreprise et Administration*, *enseignement collégial et universitaire* et *médias et communications*.

Les nouveautés

Cette année, les organisateurs des Mérites du français sont fiers d'avoir su valoriser le travail des conseillers et des conseillères en francisation en les faisant participer au processus d'accueil et en mentionnant leur nom sur scène ainsi que dans certains éléments visuels.

Aussi, le comité consultatif mis sur pied l'an dernier a non seulement poursuivi son bon travail mais également accueilli deux nouveaux membres.

Enfin, pour mettre en valeur la **qualité** de la langue plutôt que l'**excellence** et encourager les entreprises, les commerces, les ministères et les organismes à poursuivre leurs efforts afin de promouvoir le français dans leur milieu, le comité a décidé de créer le Prix pour la promotion d'une langue de qualité.

« Bravo à tous les lauréats et lauréates de Mérites et de mentions, et bravo à tous ceux et celles qui ont soumis leur candidature ! Sachez que le personnel de l'Office québécois de la langue française, et plus particulièrement les conseillers et conseillères en francisation qui sont associés de près à vos réalisations, est très heureux de partager avec vous la fierté d'utiliser le français, au quotidien, dans la vie publique. »

– **Nicole René**, présidente-directrice générale de l'Office québécois de la langue française

Le prix Camille-Laurin

Le gala des Mérites du français est aussi l'occasion de souligner l'action exceptionnelle d'une personnalité qui, par son engagement, contribue à la promotion de l'utilisation ou de la qualité du français dans sa sphère d'influence ou dans son milieu de vie ou de travail. Devenu une véritable tradition, ce prix a été remis cette année à **M^{me} Diane Riopel**, professeure titulaire au Département de mathématiques et de génie industriel de l'École polytechnique de Montréal. M^{me} Riopel participe depuis dix ans à la réalisation



M^{me} Diane Riopel, lauréate du prix Camille-Laurin, accompagnée de la ministre, **M^{me} Diane Lemieux**, et de la présidente-directrice générale, **M^{me} Nicole René**

d'un chantier terminologique d'envergure dans le domaine de la manutention et du stockage, sa sphère d'expertise.

« Madame Riopel possède des connaissances approfondies de la langue technique, un intérêt toujours renouvelé pour l'épanouissement du français et elle a fait preuve d'une collaboration indéfectible avec l'Office québécois de la langue française. Sa participation essentielle à un projet de recherche terminologique illustre que l'enseignement en français est possible et même avantageux dans un domaine aussi spécialisé que l'ingénierie. »

– **Diane Lemieux**, ministre d'État à la Culture et aux Communications, ministre responsable de la Charte de la langue française et de l'Autoroute de l'information

L'hommage Camille-Laurin

Petit moment inattendu au cours du gala, l'hommage Camille-Laurin a été rendu à **M. Fernand Daoust** afin de saluer ses 25 ans de service en tant que membre de l'Office de la langue française. De 1977 à 2002, M. Daoust a grandement contribué à la francisation des milieux de travail et à la relance des comités de francisation.



C'est avec un grand bonheur que **M. Fernand Daoust** a reçu la plaque commémorative que lui a remise **M^{me} Nicole René**, présidente-directrice générale de l'Office québécois de la langue française.

« Il n'a cessé, chaque fois qu'il en a eu l'occasion, de manifester sa foi en la capacité des Québécois de vivre en français et son respect du droit des travailleurs de travailler en français. Toutes les démarches qu'il a faites, il ne les a jamais faites sans un grand respect de l'autre. »

– **Nicole René**, présidente-directrice générale de l'Office québécois de la langue française

« Fernand Daoust a été pour nous la conscience linguistique du mouvement syndical. Il est aussi alerte pour la noble cause du français que pour le fonctionnement des comités de francisation. »

– **Gérald Paquette**, chef du Service des communications à l'Office québécois de la langue française

Langue du travail • Mérites de l'OQLF



Corus S.E.C.

M. Laurent Bélisle, chef du Service de la francisation des entreprises et des technologies de l'information de l'Office, **M^{me} Louise Robitaille**, coordonnatrice principale des systèmes de qualité, ainsi que **M. Gérald Gamache**, directeur du génie industriel, tous deux de Corus S.E.C.



CMC Électronique inc.

M. Richard Labossière, représentant syndical des TCA, ainsi que **M. Denis Roy**, vice-président aux ressources humaines de CMC Électronique, et **M. Fernand Daoust**, qui a remis le Mérite. Par ailleurs, M. Daoust a reçu un prix hommage de l'Office au cours du gala.

Francisation des nouveaux arrivants • Mérites du MRCI



Le Mieux-être des immigrants

M^{mes} Gloria Lizama et Yvonne Ayoub, respectivement directrice et vice-présidente de l'organisme, accompagnées du ministre **M. André Boulerice**.



Collège de l'Outaouais

M^{me} Carolle Gervais, conseillère au Collège de l'Outaouais et **M^{me} Joanne Moreau**, coordonnatrice à la formation continue, ainsi que le ministre, **M. André Boulerice**.

Université du Québec à Montréal

Représentant l'UQAM, **M. Léon-Gérald Ferland**, vice-doyen de la Faculté des lettres, langues et communications, **M^{me} Marguerite Hardy**, coordonnatrice de l'École des langues, et **M. Roch Denis**, recteur.



Prix pour la promotion d'une langue de qualité

Dans les entreprises et l'Administration:



Fax-Affaires inc. / Communications Marie Gouin et ministère des Ressources naturelles

M^{me} Carole Guerra, présidente de Fax-Affaires, et le directeur du développement, M. Georges Benoit. Ne figure pas sur la photo M^{me} Marie Gouin, traductrice agréée, du Cabinet Marie Gouin. Aussi, M^{me} Luce Sainte-Marie, conseillère en langue française, M^{me} Élane Paris, édimestre du ministère des Ressources naturelles, en présence de M. Armand Bélanger, conseiller en francisation de l'Office.

Dans l'enseignement collégial et universitaire:



Centre collégial de développement de matériel didactique du Québec (CCDMD) et Faculté de musique de l'Université Laval

M. Marc-André Roberge, professeur à la Faculté de musique de l'Université Laval, ainsi que M. Yves Laurendeau, directeur du CCDMD, accompagnés de M. Jacques Laurin.

Dans les médias et les communications:



Radio française de Radio-Canada pour le groupe de travail sur la qualité de la langue

M. Sylvain Lafrance, vice-président de la Radio française et des Nouveaux Médias de Radio-Canada, ainsi que M. Jacques Laurin.

Langue du commerce et des affaires • Mérites ex æquo de l'OQLF



Wal-Mart du Canada

M. Roland Boudreau et Mme Louise Ziliani, respectivement vice-président principal et chef de la traduction de la compagnie Wal-Mart du Canada.



Sony du Canada Itée

M. Denis Bergeron, président du comité de francisation, et M. Claude Chartrand, directeur régional des ventes de Sony du Canada, accompagnés de Mme Carole Gauthier, conseillère en francisation de l'Office.

ex æquo



Les Mérites du français dans les technologies de l'information

Avec un nouveau logo, de nouvelles couleurs et un slogan efficace, les Mérites du français dans les technologies de l'information se sont dotés d'une image revitalisée qui allait leur donner un nouvel élan. La mise en ligne du formulaire d'inscription, l'envoi massif de renseignements aux entreprises du domaine du multimédia et des technologies de l'information, ainsi que la sollicitation de nombreux créateurs de sites Internet récemment navigables sont autant d'actions qui ont contribué à dynamiser l'organisation des Mérites.

Tout compte fait, le gala des Mérites du français dans les technologies de l'information qui s'est déroulé à l'hôtel Delta Montréal le 10 mars 2003 a permis de reconnaître les réalisations marquantes d'entreprises ou d'organismes qui se sont illustrés en français dans le domaine des TI. Ainsi, l'Office québécois de la langue française, en collaboration avec la Fédération de l'informatique du Québec, le Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO), le Réseau inter logiQ et l'Alliance numériQC, a décerné avec une grande fierté cinq Mérites et cinq Mentions spéciales dans les catégories *site Internet (grande organisation et petite et moyenne organisation)*, *application logicielle*, *multimédia interactif* et *article, reportage ou média traitant des TI*.

Enfin, au cours du gala élégamment animé par Stéphane Garneau, les personnes invitées ont pu assister à la conférence *Les technologies de l'information soutiennent-elles la diversité linguistique?* donnée par M. Adel El Zaïm, docteur en linguistique, et M. André Mondoux, journaliste spécialisé dans les nouvelles technologies.

« Dans ce secteur de pointe qui a littéralement envahi notre quotidien, le Québec foisonne de créateurs et d'innovateurs qui contribuent à y faire reconnaître notre spécificité et notre dynamisme. – Je vous invite tous et toutes à poursuivre vos efforts pour assurer la vitalité du français dans le cyberspace et dans les TI. »

– **Guy Dumas**, sous-ministre associé responsable de l'application de la politique linguistique

« Grâce à vous et à vos réalisations, le français est davantage présent dans les TI. Les Québécois et les Québécoises y gagnent, évidemment, mais l'ensemble des francophones du monde aussi. »

– **Nicole René**, présidente-directrice générale de l'Office québécois de la langue française

Le Mérite « Hommage »

Pour clore le gala, l'Office québécois de la langue française a remis le Mérite «Hommage» à **M. Jean-Claude Guédon**, en reconnaissance de sa contribution exceptionnelle à la francisation du cyberspace. Docteur en histoire des sciences, auteur de *Internet, le monde en réseau*, conférencier, M. Guédon enseigne au Département de littérature comparée de l'Université de Montréal. Son intérêt pour les enjeux sociaux, linguistiques et culturels d'Internet s'est traduit par des centaines de publications et de conférences, mais aussi par de nombreux engagements dans des organismes nationaux ou internationaux. Président-fondateur de la section québécoise de l'Internet Society (ISOC-Québec), il a organisé l'an dernier ISOC-Francophonie, rencontre qui a rassemblé au Québec des participants de tous les continents.



M. Guy Dumas et M^{me} Nicole René accompagnant
M. Jean-Claude Guédon.

« Dans les milieux universitaires où il travaille depuis 30 ans et dans le domaine des TI ici, au Québec, mais aussi dans tous les pays de la francophonie, le nom de Jean-Claude Guédon, docteur en histoire des sciences, est synonyme de réflexion, d'humanisme et d'engagement. »

– Guy Dumas, sous-ministre associé responsable de l'application de la politique linguistique.

« C'est là qu'on peut vraiment s'exprimer et défendre ses points de vue à l'intérieur d'une langue commune. C'est la dernière frontière de l'humanité, la langue. Gardons-la, elle est belle, mais n'en faisons pas un lieu d'exclusion. »

– M. Jean-Claude Guédon, professeur à l'Université de Montréal.

Site Internet – grande organisation



Rona inc.

pour le site **rona.ca**

Guy Dumas, M^{me} Nicole René, M^{me} Liette D'Amours, directrice Marketing et Communications du CEFRIO, **MM. Sylvain Morrissette et Luc Landry**, respectivement directeur des communications et chef senior commerce électronique et marketing interactif de RONA inc.

Site Internet – petite et moyenne organisation



Netsym communication inc.

pour le site **AgentSolo.com**

M. Guy Dumas, M^{me} Liette D'Amours, directrice Marketing et Communications du CEFRIO, **M^{me} Nicole René, M^{me} Martine Gingras**, directrice des communications de Netsym communication inc.

Application logicielle



Nomino Technologies inc.

pour le logiciel **Nomino Atelier**

M. Guy Dumas, M^{me} Nicole Martel, présidente-directrice générale du Réseau inter logiQ, **M^{me} Nicole René, M. Alain Thibault et M^{me} Josée Charbonneau**, respectivement président et directrice des services professionnels de Nomino Technologies inc.

Multimédia interactif



Tarentulemedia inc.
 pour le **communicateur Oralys**

M. Guy Dumas, M^{me} Nicole René, M. Alain Aubut, président du conseil de l'Alliance numériQC, **MM. Pedro Picard et Michel Paquin**, respectivement président et vice-président de Tarentulemedia inc.

Article, reportage ou média sur les technologies de l'information



Branchez-vous !
 pour le portail **Branchez-vous**

M. Guy Dumas, M^{me} Nicole René, M. Robert Gagnon, administrateur à la Fédération de l'informatique du Québec, **MM. Patrick Pierra et Sébastien Goulet**, respectivement éditeur et chargé des ventes publicitaires et des commandites de *Branchez-vous!*

Mentions spéciales

- **Site Internet – grande organisation**
 Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke pour le site *csrs.qc.ca*
- **Site Internet – petite et moyenne organisation**
 Productions Macumba International inc. pour le site *eXtremis.tv*
- **Application logicielle**
 – Millogiciel inc. pour le logiciel *Le millogiciel du camionnage^{mc}*
 – De Marque pour le logiciel *BudgetExpress*
- **Article, reportage ou média sur les technologies de l'information**
 Guide Internet – Quebecor Media pour la publication *Guide Internet, le magazine des sites à découvrir*



Les réalisations des partenaires de l'Office québécois de la langue française

La Francofête n'aurait pas la même étendue sans la contribution de fidèles partenaires qui organisent de nombreuses activités aux quatre coins du Québec. Tous considèrent la langue française comme une richesse à partager avec les proches, les amis et les collègues. Chaque activité qu'ils organisent permet de renforcer la culture d'expression française et d'en faire la promotion dans différents milieux. Merci à tous ces partenaires qui, grâce à leur dévouement et à leur conviction, servent bien la langue française.

- **L'Association Québec-France**

Dix-neuf régionales de l'Association Québec-France ont organisé cinquante activités dans plus de vingt villes du Québec !

- **La foire des mots**

Cette vaste tombola sur la langue française organisée autour de dix stands portant sur le système solaire a eu lieu depuis Les Méchins jusqu'à Saint-Roch-des-Aulnaies, dans quarante écoles du Bas-Saint-Laurent !

- **La Journée de l'hymne au printemps**

La Journée de l'hymne au printemps, fête de la chanson d'expression française au Québec, a proposé des cinq à sept francophones, des émissions spéciales à la radio, des activités dans les écoles et des spectacles d'auteurs-compositeurs de la relève. De plus, le concours *Chanson pour tes yeux* a amené 538 paroliers et parolières à proposer pas moins de 1 145 textes.

- **Le Regroupement des associations francophones du Québec (RAFQ)**

Du 14 au 22 mars 2003, le RAFQ a tenu sa 11^e Semaine internationale de la francophonie sur le thème : « Des racines en partage ».

- **Le Marathon d'écriture intercollégial**

Inspirés par le thème « Comme plumes au vent », 225 jeunes ont participé au 13^e Marathon d'écriture intercollégial dans quatre cégeps du Québec : cégep André-Laurendeau, cégep de Rimouski, cégep de Drummondville et Centre d'études collégiales en Charlevoix. Pendant 24 heures consécutives, ces jeunes ont laissé leur plume traduire sur papier le flot de leurs pensées.

- **Le Mouvement parlons mieux**

Soixante jeunes poètes ont charmé le public avec leurs rimes à l'occasion du 19^e concours de poésie du Mouvement parlons mieux, le 23 mars, à la Bibliothèque nationale du Québec à Montréal. Au total, le Mouvement a reçu 1 500 poèmes provenant d'écoles de toutes les régions du Québec.

- **La dictée du réseau collégial *N'ayons pas peur des mots***
Le cégep de Limoilou a accueilli 55 finalistes qui provenaient de cégeps tant anglophones que francophones du Québec. Des prix totalisant plus de 10 000\$ ont été remis dont une bourse d'études à l'Université Laval.
- **Le concours *Le français à l'affiche de la Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie***
Le 19^e concours *Le français à l'affiche* avait pour thème *L'affichage en magasin et l'usage du bon français dans le secteur de l'électronique*. Ainsi, du lundi 20 janvier au mardi 11 mars, soirée des lauréats, toute la population de la Mauricie a été invitée à de nombreuses activités afin d'améliorer sa communication en français, plus particulièrement dans le domaine de l'électronique.
- **Le concours *J'affiche en français de la Société Saint-Jean-Baptiste du Centre-du-Québec***
La Société Saint-Jean-Baptiste du Centre-du-Québec a récompensé des entreprises qui se sont illustrées par la qualité du français qu'elles utilisent dans leurs communications. Ainsi, le nom des six lauréats et celui du récipiendaire du Grand prix régional ont été dévoilés à l'occasion du gala, le 15 mars 2003, à la salle Le Royal de Drummondville.
- **Le concours *La soupe aux mots du site PetitMonde.com***
Micro-Accès s'est joint à la Francofête et a lancé un jeu-concours interactif. Les ingrédients de *La soupe aux mots* étaient en fait les dix mots de la Francofête et les internautes devaient les découvrir dans les pages du site *PetitMonde.com*.
- **Le Printemps Créyol à Montréal**
Une brise antillaise a soufflé sur la métropole grâce aux expositions de peintures et de sculptures, à la musique et à la gastronomie d'artistes de Guadeloupe et de Martinique invités par l'organisme Tropik'arts.
- **Le déjeuner-causerie d'Impératif français**
À l'occasion du déjeuner-causerie d'Impératif français, le 16 mars 2003, l'écrivain Dany Laferrière a présenté sa conférence « Langue et racisme », le comédien Youssou Seck a joué la pièce « Le griot moqueur » et la peintre Magda Hanna a exposé ses œuvres. De plus, ont été remis le prix *Lyse-Daniels*, destiné à un organisme qui participe à la promotion et à la défense de la langue française et de la culture francophone, ainsi que le prix *Gaston-Lallement*, destiné aux élèves des écoles secondaires qui manifestent leur attachement à la langue française.
- **La Francofête en éducation**
Pour la 16^e année, le Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec (CPIQ) a décerné des prix aux membres du personnel scolaire qui ont manifesté, par leurs réalisations pédagogiques exemplaires, leur préoccupation pour la qualité du français en éducation.



Jim Corcoran

De plus, au programme de la Francofête en éducation, on comptait le guide d'animation, les concours *Bien plus qu'un mot!* et *Goûtons la saveur de dix mots!* destinés aux élèves du primaire et du secondaire ainsi que le concours *Le Mot d'or du français des affaires* proposé aux jeunes en formation professionnelle au secondaire et en formation technique au collégial.

Cette année, le Mérite d'honneur du français et de la francophonie en éducation a été décerné à **Jim Corcoran**, auteur, compositeur et interprète anglophone qui a adopté le français pour exprimer en chansons ses pensées et ses sentiments.

« J'ai toujours dit que je voulais posséder la langue française et, finalement, c'est la langue qui m'a possédé. »

– Jim Corcoran, entrevue au *Journal de Montréal*, 29 mars 2003

D'autres activités associées à la Francofête

- La journée d'animation à la bibliothèque Gabrielle-Roy organisée par l'Office québécois de la langue française à Québec. Parmi les activités proposées, notons la dictée *La recette de Clémence*, lue par Clémence elle-même!
- La Dictée des écrivains, initiative du regroupement Les bibliothèques publiques du Saguenay–Lac-Saint-Jean.
- Le déjeuner-conférence « Francophonie et développement durable : idées et perspectives » de la Société des relations internationales du Québec en collaboration avec le ministère des Relations internationales.
- La causerie « Le français au Québec, dans nos vies, nos têtes et nos débats : trop ou... pas assez ? » organisée par les étudiants et les étudiantes en journalisme et en rédaction à l'Université de Montréal.

La Ville des mots, Rimouski

Découvrez votre ville mot à mot...



Depuis quelques années, dans le cadre de la Francofête, l'Office québécois de la langue française choisit, parmi les municipalités du Québec, une Ville des mots. Cette ville devient alors un lieu privilégié où s'organisent des activités dont les objectifs sont de mettre en valeur la culture d'expression française et d'entretenir les liens entre le Québec et la Communauté française de Belgique.

Ainsi, Rimouski n'était pas seule! Elle avait une jumelle dans la Communauté française de Belgique, là où le concept de Ville des mots a vu le jour. Watermael-Boitsfort, l'une des 19 communes bruxelloises, portait également ce titre. À l'occasion de «La langue française en fête», là-bas, et de la Francofête, ici, Watermael-Boitsfort et Rimouski ont donc profité du jumelage amical qui les a unies pour découvrir les cultures belge francophone et québécoise grâce à des activités originales.

Cette année, le maire Michel Tremblay, les membres du conseil municipal et le personnel de la Ville de Rimouski ont accepté de relever le défi. Un vaste programme d'activités a donc été préparé pour que les citoyennes et citoyens puissent découvrir la richesse de la langue française tout en s'amusant.

Voici un aperçu du programme des activités de la Ville des mots :

- **Le Rallye linguistique au centre-ville de Rimouski**

Le Rallye consistait à découvrir les indices qui figuraient sur dix panneaux installés à dix endroits stratégiques de la ville. À l'issue du concours, trois prix ont été remis, dont le premier était un voyage d'une semaine en Communauté française de Belgique, pour deux personnes. C'est M^{me} Isabelle Goulet qui a été la grande gagnante du Rallye et qui s'envolera vers la Communauté française de Belgique avec la personne de son choix.

- **La Ludictée au cégep de Rimouski**

Soixante braves participantes et participants se sont présentés au cégep de Rimouski, le 20 mars 2003, afin de participer à la Ludictée. Cette Ludictée, ou dictée ludique, était un projet lancé par la Communauté française de Belgique qui a été réalisé en collaboration avec le Québec, la France, la Suisse et le Congo. Ainsi, des expressions propres à cinq communautés francophones ont été rassemblées dans une dictée amusante. M^{me} Carole Brisson a gagné le premier prix: un panier de produits belges et québécois d'une valeur totale de 1 000\$.



- **La foire des mots** dans les écoles primaires du Bas-Saint-Laurent
- **Un mot, toute une histoire** dans les écoles secondaires de la Commission scolaire Les Phares
- **Le Marathon d'écriture intercollégial** au cégep de Rimouski
- **À la découverte de Marie Laberge** au Centre de formation Rimouski-Neigette
- **La semaine de la poésie et du théâtre** au Musée régional de Rimouski
- **La Scrablomanie** du club de scrabble *Les mots d'Est* à l'école Paul-Hubert



Photo : Gérald Paquette

L'un des dix panneaux du Rallye linguistique installé devant le cégep de Rimouski.



La Francoville, Sainte-Thérèse

Ville d'arts et de culture... française !

Sainte-Thérèse était la candidate toute désignée pour devenir la Francoville 2003, c'est-à-dire la municipalité québécoise qui allait marquer les liens qu'entretient le Québec avec la France à l'occasion de la Francofête.

En effet, puisque Sainte-Thérèse se démarque par son dynamisme culturel et qu'un jumelage l'unit depuis vingt ans à la ville d'Annecy, en France, y organiser des activités qui soulignent la fierté d'appartenir à la culture d'expression française fut un charme. Ainsi, les activités inscrites au programme de la Francoville ont permis de «goûter la saveur des mots» et, bien sûr, certaines d'entre elles se sont faites en partenariat avec Annecy.

Par ailleurs, la contribution de la régionale Porte des Laurentides de l'Association Québec-France a permis d'enrichir le programme d'activités et de faciliter les rapports entre l'Office québécois de la langue française et la Ville.

Voici un aperçu du programme des activités de la Francoville :

- Le Marathon d'écriture à la maison Lachaîne
- Les écrivains publics au resto Pop, au restaurant La Bistouille et au Centre Drapeau-Deschambault
- La joute de scrabble simultanée entre le club Annecy Scrabble et le club Maxi-mots de Sainte-Thérèse
- La diffusion de chansons québécoises et françaises ainsi que l'exposition de photos d'auteurs québécois au collège Lionel-Groulx
- Le mini-récital de chansons québécoises au collège Lionel-Groulx
- Les trois farces de Molière à la polyvalente de Sainte-Thérèse
- La conférence sur l'histoire du français à la Maison Lachaîne
- Le Rallye linguistique dans le Village de Sainte-Thérèse
- La Soirée de clôture «Goûtons la saveur des mots ! » au Centre des nouvelles technologies



C'est à l'occasion de la Soirée de clôture que le Mérite du français dans la culture a été remis à **M^{me} Kim Yaroshevskaya** par l'Union des Artistes, l'UNEO et la Société des auteurs de radio, télévision et cinéma (SARTEC), en collaboration avec l'Office québécois de la langue française.

Toujours dans le cadre de cette soirée, deux artistes d'Annecy, Jérôme Colonna et Martine Lagarde, ont interprété *Maupassant: quatre contes choisis*, alors que l'auteur-compositeur et interprète térésien Daniel Simard, accompagné de ses quatre musiciens, a clôturé la soirée par des extraits de son album *Drôle de sort*.

Enfin, si deux Annéciens sont venus au Québec présenter leur pièce, deux Térésiennes, M^{mes} Marie-Andrée Pételle et Marie-Annik Dion, ont présenté *L'apport des femmes, du XVII^e siècle à aujourd'hui* au théâtre des Escholiers, à Annecy, le 20 mars 2003.



Le maire de Sainte-Thérèse, **M. Élie Fallu**, tout sourire aux côtés de la porte-parole, **M^{me} Clémence DesRochers**.

Le matériel promotionnel



Le concours de l'affiche

Cette année, le Service des communications de l'Office québécois de la langue française a choisi d'organiser un concours afin de déterminer quelle serait l'affiche de la Francofête 2003. Des étudiants et des étudiantes en graphisme professionnel au collège Ahuntsic ont donc eu la chance de mettre leur imagination et leur créativité à profit à cette occasion.

Ainsi, l'étudiante **Anne Baillargeon** qui a astucieusement illustré l'esprit et le thème de la Francofête, «Goûtons la saveur des mots!», a gagné le grand prix de ce concours. Son affiche figure donc sur tout le matériel promotionnel de la Francofête et a été vue partout au Québec ainsi que dans quelques régions de la francophonie.

Pour leur part, Mélanie Denis et Guillaume Carrier-Turcotte ont aussi fait preuve de fantaisie et de talent, c'est pourquoi ils ont respectivement reçu les deuxième et troisième prix. Leur affiche a donc été reproduite en carte postale virtuelle dans le site Web de la Francofête afin que les internautes puissent agréablement correspondre.

Les dérivés de l'affiche

L'affiche, le cahier des jeux linguistiques et le napperon qui ont été distribués dans les entreprises, les commerces, les ministères et les organismes inscrits à l'Office québécois de la langue française reflétaient bien le thème et utilisaient ingénieusement les dix mots vedettes. Avec des titres de jeux tels que *La langue verte*, *À la soupe!* ou encore *Le clavier de la Francofête* ainsi qu'un concours nommé *Trio de choix*, on ne pouvait faire autrement que s'amuser tout en goûtant la saveur des mots!

Près de 150 000 cartes postales *Goûtons la saveur des mots!* ont été distribuées par le réseau Pop Média dans huit régions du Québec et à tout le personnel de la fonction publique. Aussi, un coffret de tisanes créé aux couleurs de la Francofête ainsi qu'un stylo ont complété l'ensemble que formait le matériel promotionnel de la cuvée 2003.

Une fois de plus cette année, grâce à la collaboration des bureaux de Communication-Québec et de certaines bibliothèques publiques du Québec, le matériel promotionnel a été distribué dans un grand nombre de régions québécoises.



Le site Web de la Francofête

Nous le souhaitons dynamique, branché et convivial afin qu'il soit attirant pour les internautes ! Eh bien, nous pouvons nous dire : mission accomplie. En effet, le site Web de la Francofête a attiré deux fois plus de visiteurs que l'année dernière. Ainsi, la plupart des internautes ont visité le site au cours du mois de mars, entre 8 h et 17 h, surtout les jours de semaine.

Dès la page d'accueil, l'internaute pouvait faire un survol rapide de tous les aspects de la Francofête. Qu'il s'agisse des jeux linguistiques, des concours, du programme des activités ou des partenaires, on y trouvait absolument tout. Le site était une véritable mine de renseignements qui a permis d'offrir un service constant à ceux et celles qui souhaitaient participer activement à la Francofête.

Parmi les pages les plus consultées, il n'est pas étonnant que les Jeux linguistiques remportent la palme, suivis des Dix mots vedettes et du Concours de la carte postale.

C'est l'équipe Web de l'Office québécois de la langue française qui a développé le site de la Francofête cette année. Elle est dans la mire pour l'an prochain !



Les relations publiques et les relations de presse

La conférence de presse

La septième édition de la Francofête, célébration du français et de la francophonie, a été lancée le 4 mars 2003 au Monument national, à Montréal. C'est plus exactement au café Hydro-Québec que se sont rassemblés une centaine de partenaires, commanditaires et collaborateurs.



Une fois faites les présentations officielles et l'explication du Concours de l'affiche, M^{me} Clémence DesRochers a pris la parole pour lire un texte à la fois drôle et touchant, spécialement composé pour la Francofête: «Ma grande amie la langue française». Ensuite, Clémence a interviewé chacun des partenaires afin qu'ils puissent présenter leurs activités.

C'est dans une atmosphère détendue que s'est déroulée la conférence de presse, tous semblaient heureux d'apprendre quelles étaient les activités et les concours de la Francofête 2003.

Les concours de l'Office

Afin de susciter l'intérêt du grand public et des gens qui travaillent en entreprise, dans les organismes et les ministères, l'Office québécois de la langue française a concocté des concours pour tous les goûts dont les prix alléchants n'ont laissé personne indifférent!

Voici un aperçu des concours qui ont été proposés au grand public :

- Le concours ***Goûtons la saveur des mots!*** qui figurait sur les cartes postales Pop Média a battu tous les records de participation. En effet, 5011 personnes ont répondu à la question: Quel est, pour vous, le mot de la langue française dont la prononciation est la plus savoureuse, celui dont la sonorité est la plus agréable? Résultat: c'est le mot *amour* qui s'est démarqué avec le plus grand nombre de votes, suivi par les mots *chocolat*, *délectable*, *délice*, *velouté* et *suave*.



Diffusée par le réseau Pop Média dans huit régions du Québec (Montréal, Québec, Montérégie, Laurentides, Outaouais, Mauricie–Bois-Francs, Saguenay–Lac-Saint-Jean, Bas-Saint-Laurent) et jointe à la paye de 85000 employés de la fonction publique, la carte postale a capté l'attention de 86% des personnes qui l'ont vue.

Les personnes qui ont participé couraient la chance de gagner une des dix paires de dictionnaires (*Larousse gastronomique* et *Larousse de la cuisine*) d'une valeur totale de 230\$.

- La dictée **La recette de Clémence** diffusée dans les journaux du réseau Gesca (*La Presse, Le Quotidien, Le Nouvelliste, Le Droit, La Voix de l'Est, La Tribune, Le Soleil*) accompagnait le programme des activités de la Francofête 2003. Pour y participer, le public devait remplir le bulletin de participation en écoutant Clémence lire sa recette sur les ondes des stations Rock Détente du Québec.

Trois personnes ont eu la chance de gagner trois lots d'une valeur de 300\$ comprenant :
Un *Larousse gastronomique*, un *Larousse de la cuisine*, un coffret des monologues de Clémence DesRochers ainsi que son tout dernier disque de chansons *De la factrie au jardin*.

- Le concours **Goûtez la saveur des mots et gagnez!** était diffusé dans la section **concours** du site Web de la Francofête. On demandait aux internautes de transmettre à l'Office par courriel le titre d'une œuvre musicale, littéraire ou cinématographique dans lequel se trouvait l'un des dix mots de la Francofête. À l'issue du concours, les cinq personnes dont le courriel a été choisi par tirage au sort ont reçu l'ouvrage *Mots pratiques, mots magiques*.
- Le concours **Le français en ligne** proposé par le bureau régional du Saguenay–Lac-Saint-Jean de l'Office québécois de la langue française s'est fait en collaboration avec le journal *Progrès-Dimanche*. Ce concours qui visait à promouvoir le site de l'Office, invitait le public à le visiter afin de pouvoir répondre à la question qui leur était posée. Dix exemplaires des ouvrages linguistiques *Le Français au bureau* et *Mots pratiques, mots magiques* ont été remis aux gagnantes et aux gagnants du concours.

Voici un aperçu des concours proposés au personnel des entreprises, des organismes et des ministères :

Les traditionnels mots croisés Mélimémots inclus dans le cahier des jeux linguistiques offraient la possibilité de gagner six ensembles cadeaux :

À gagner!

1^{er} prix

**Les choix savoureux,
d'une valeur de 1000\$**

- Collection « Les Usuels », éd. Le Robert
 - Le Nouveau Petit Robert
 - Petit Robert des noms propres
- Multidictionnaire de la langue française
 - Le français au bureau
- Mémo Larousse, encyclopédie, éd. 2003
 - Larousse gastronomique
 - Larousse de la cuisine

5 autres prix

**Les choix délicieux,
d'une valeur de 300\$**

- Collection « Les Usuels » poche, éd. Le Robert
 - Multidictionnaire de la langue française
 - Le français au bureau
 - L'encyclopédie visuelle des aliments

Le trio de choix qui figurait sur le napperon invitait le personnel des milieux de travail à répondre à trois questions portant sur l'Office québécois de la langue française. Trois bonnes réponses rendait admissible au tirage au sort à l'issue duquel ont été remis cinq prix d'une valeur de 200\$ comprenant *Le nouveau dictionnaire visuel*, *Le français au bureau* et un superbe panier de produits du terroir québécois.

La petite revue de presse

Le lancement du disque *De la factrie au jardin* de Clémence DesRochers arrivant au même moment que celui de la Francofête, l'artiste a été grandement sollicitée par les médias. De ce fait, elle a profité de l'occasion pour présenter la Francofête et parler de son attachement à la langue française à quelques émissions radiophoniques et télévisées : *Bonjour Montréal* (CKAC), *Tous les matins* (CBFT), *Salut Bonjour!* (TVA), *Les choix de Sophie* (Télé-Québec), *Sonnez les matines* (CITE) et *Indicatif présent* (SRC-Radio).

De plus, des entrevues ont été données, entre autres, aux stations de radio *Info 690*, *Radio Ville-Marie* et *Réseau NTR*, par le chef du Service des communications de l'Office québécois de la langue française, M. Gérald Paquette.

Enfin, le matériel promotionnel de la Francofête a été présenté à deux reprises aux émissions *Salut Bonjour!* et *Salut Bonjour week-end!*

Voici quelques titres d'articles et de publiereportages qui sont parus dans des journaux ou des revues. La revue de presse complète est disponible à l'Office québécois de la langue française.

LE SOLEIL, 8 mars 2003, A3 D

Participez au concours La recette de Clémence

Écoutez votre station **Radio 93.5** le samedi 8 mars entre 12 h et 13 h et le dimanche 9 mars entre 10 h et 12 h pour y entendre Clémence DesRochers, porte-parole de la Francofête 2003, lire la dictée trouble. La recette de Clémence.

Écrivez les mots qui manquent sur le bulletin de participation ci-dessous et **retournez-le avant le 21 mars** à l'Office québécois de la langue française. Vous courrez la chance de gagner un des **trois lots** d'une valeur de 300\$ comprenant :

- un Cartouche gastronomique
- un Cadeau de la cuisine
- un coffret des monologues de Clémence DesRochers
- ainsi que son tout dernier disque de chansons *De la factrie au jardin*.



Goutons
la saveur
des mots!

la Francofête
célébration du français
et de la francophonie
du 7 au 24 mars 2003
www.francofete.qc.ca

LA PRESSE, 29 mars 2003,

Programme
de la Francofête 2003

L'OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE ET SES PARTENAIRES
HONORENT LES LAURÉATS DES MÉRIDES DU FRANÇAIS 2003

LE COURRIER - www.journallecourrier.com - Le 15 MARS 2003 - Page 3

LA VILLE DE SAINTE-THÉRÈSE, HAUT LIEU DE LA 7^e FRANCOFÊTE

Sainte-Thérèse désignée «Francoville 2003»

La ville de Sainte-Thérèse ayant été choisie par l'Office de la langue française pour jouer le rôle de «Francoville» cette année, ses activités d'animation et de célébration de la langue française y occuperont l'espace mur à mur, au cours de la semaine du 16 au 21 mars.

Rimouski
choisie Ville
des mots 2003
Page 3

LA VOIX DE L'EST, 4 mars 2003,

Une invitation à goûter
la saveur des mots

mémo | 15
WEEK-END 07-09 MARS 2003

La saveur des mots à la Francofête au Québec

Événement Aujourd'hui se met en branle la 7^e Francofête, célébration annuelle du français et de la francophonie au Québec. La Francofête, qui se poursuit jusqu'au 24 mars, propose une myriade d'activités autour du thème «Goutons la saveur des mots». L'Office québécois de la langue française et ses partenaires proposent galas, jeux linguistiques, concours, poésies et autres littéraires (www.francofete.qc.ca). Le 17 mars, à la Place des Arts, se tiendra le gala de la remise des prix Mérites du français au travail, dans le commerce et pour la francisation des nouveaux arrivants. Des prix y seront décernés à des personnes ou des groupes qui font rayonner le français et dont on souligne les bons coups.

Un merci tout spécial à nos commanditaires, partenaires financiers et collaborateurs

Grâce à leur contribution en argent, en biens ou en services, les commanditaires, les partenaires financiers et les collaborateurs de l'Office québécois de la langue française facilitent l'organisation de la Francofête et permettent d'en faire une manifestation nationale reconnue. Nous les remercions tous pour leur appui et leur encouragement.



Merci à nos commanditaires privés et parapublics

- Hydro-Québec
- Sears
- La CSN

SEARS*



Merci à tous nos partenaires financiers publics

- Le Secrétariat à la politique linguistique
- Le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
- Le ministère de la Culture et des Communications
- Le ministère des Relations internationales
- Le ministère des Régions
- La Ville de Rimouski
- La Ville de Sainte-Thérèse

Office québécois
de la langue
française



Participation :
• Secrétariat à la politique linguistique
• Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
• Ministère de la Culture et des Communications



Merci à tous nos collaborateurs

- L'Association Québec-France
- La Ville d'Annecy
- La Délégation générale à la langue française et aux langues de France
- La commune bruxelloise Watermael-Boitsfort
- Le ministère de la Communauté française de Belgique
- La Délégation Wallonie-Bruxelles
- Les bureaux de Communication-Québec
- Le réseau des bibliothèques publiques du Québec
- La Fédération de l'informatique du Québec
- L'Alliance NumériQC
- Le Centre francophone d'informatisation des organisations
- Le Réseau inter logiQ



Cap sur 2004

La septième Francofête a été fructueuse. Plusieurs activités ont eu lieu partout au Québec, et même dans la francophonie, grâce au dynamisme de nombreux partenaires actifs dans leur milieu depuis des années. De plus, l'Office québécois de la langue française s'est efforcé de choisir un thème inspirant « Goûtons la saveur des mots! » et une image lumineuse afin que tout le matériel créé pour la Francofête soit attrayant. Ainsi, l'affiche, le cahier des jeux linguistiques, le napperon sans oublier le site Web ont formé un ensemble harmonieux qui a permis de faire circuler un message clair : la culture d'expression française est chaleureuse, pleine de vie et de fantaisie.

Enfin, chaque Francofête représente un nouveau défi. À chaque fois, il faut user d'astuce afin de concilier des activités organisées par des partenaires et par l'Office québécois de la langue française, ainsi que des activités préparées pour des milieux ciblés et d'autres pour le grand public. Toutes ces activités, qui peuvent sembler disparates, permettent pourtant de célébrer le français et de lui donner une place toute spéciale dans nos vies à un moment bien précis de l'année.

La Francofête continuera donc à promouvoir la culture d'expression française au Québec principalement dans le monde du travail, du commerce et des affaires et dans la francophonie, car toutes les actions entreprises, qu'elles soient petites ou grandes, permettent à notre langue de s'épanouir et d'être soignée comme un précieux trésor collectif.

